

ÍÐÃÀÍÈÇÀÖÈß ÎÁÚÅÄËÍÁÍÛÓ ÍÀÖÈÉ

E



ÝÊÎÍÌ È×ÅÑÊÈÉ È ÑÎÖÈÀËÜÍÛÉ ÑÎÂÅÒ

Distr.
GENERAL

TIM/2001/2
23 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ÅÂÐÏÏ ÅÉÑÊÀß ÝÊÎÍÌ È×ÅÑÊÀß ÊÎÌ ÈÑÑÈß
ÊÎÌ ÈÒÅÒ Ì Î ÈÅÑÌÌ ÀÒÅÐÈÀËÀÌ
Ï ÿòüäåñýò äåäÿòÿ ñåññèÿ
2-5 îêðÿáðÿ 2001 ãïäà

ÑÒÐÀÒÅÄÈ×ÅÑÊÈÉ ÏÁÇÎÐ Ì ÐÍÅÐÀÌ Ì Ú ÐÀÁÎÒÛ ÊÎÌ ÈÒÅÒÀ ÅÝÊ
Ï Î ÈÅÑÌÌ ÀÒÅÐÈÀËÀÌ /ÅÂÐÏÏ ÅÉÑÊÎÉ ËÅÑÍÎÉ ÊÎÌ ÈÑÑÈÈ ÔÀÎ

(Ï óíêò 3 ï ðåäâàðèòåëüíîé ï ïâåñðêè äíÿ)

Çäi èñêà ñâðâðàðèàòà

Íàñðîýùèé äîêóì àíò ñîäåðæò èíðîðì àöèþí i ðîöåññå ñòðàðåð÷åñêîãî íáçîðà, ðåøåíèå
í êîðîðìì áûëî í ðèíÿòí íà ñîâì åñðíîé ñåññèè à Ðèì åâ îêðÿáðå 2000 ãïäà, è åãî íñíîâíû
ðåçóëüðàðàð â ðìì , ÷òî êàñàðòñÿ í ðîäðàì ì û ðàáîòû, í ðîöåññà ðàçðàáîðêè è ðàññì ïððåéÿ
í ðîäðàì ì û, í åôîäà ðàáîòû åðóí í , íí ðåäåæåèÿ í ðèîðèòåðíñòè ì åðíî ðèÿðèé è íàëè÷èÿ
ðåñóðñîâ. Èíì èòåðó í ðåäæåðàðñÿ íáñóäèðü è íäîáðèðü ðåçóëüðàðû ýòîâí íáçîðà.

ÅÂÅÄÅÍÈÅ

1. Íà ñâîâé ñîâì åñðíîé ñåññèè à Ðèì åâ îêðÿáðå 2000 ãïäà Èíì èòåðò í î ëåñìì àòåðèàëàì
è Åâðïï åéñêàÿ èåñíàÿ êíì èññèÿ í ðèíÿè ðåøåíèå í ðîäåñðè ñòðàðåð÷åñêèé íáçîð èõ
êíì í ëåññíîé í ðîäðàì ì û ðàáîòû. Ýòîò íáçîð áûë í ðîâåäåí à í åðèïä ñ îêðÿáðÿ 2000 ãïäà
í î ëåðí 2001 ãïäà. Â íàñðîýùå äîêóì àíðå åëÿ ðàññì ïððåéÿ è óðååðæäåèÿ Èíì èòåðòí
í ðåäñðàðæåû ðåçóëüðàðû ýòîâí íáçîðà.

Ï ĐÎÖÅÑÑ ÑÒÐÀÒÅÄÈ×ÅÑÊÎÃÎ ÎÁÇÎÐÀ

3. Îáçîð i ðîâîäëëñy ñëåäóþùèì íáðàçíì :

- Ñòðàíàì áûëî í ðääëîæáî âûñêàçàòü çàì å÷-àíèÿ í òåâéóùåé í ðïâðàì ì å è ñîîáùèòü í ñâîèõ í ìòðåáíñòýö. Èííñöëüòàöèè áûëè òàéæä í ðïâääåíû ñ í àðòíåðàì è è åðôåèì è çàèíòåðåñíàííûì è ñòðîðííàì è. Çàì å÷-àíèÿ í ðääñòàâèè äâääöàòü íäíà ñòðåíà, äåñýöü í àðòíåðàì è åðôåèò çàèíòåðåñíàííû ñòðîðíí. È çàèíòåðåñíàííûì ñòðîðííàì íòíñòýòñ ì åæäóíàðíäíûå íðääàíèçàöèè, à òàéæä íàöèííàëüíûå è ì åæäóíàðíäíûå íàó÷íûå íðääàíû è òîðäàíûå àññîöèàöèè;
 - Îòåâòû áûëè í ðïàíàëèçèðïâàíû è íáîáùåíû ñåéðåòàðèàòí, êîòîðûé òàéæä í íäåíòîâèë í ðïâéòû í ðääëîæáíèé í áíåñåíèè ñîîòåâòñòåóþùèõ èçì åíáèé;
 - Ðàñøëðåííå ñîâåùàíèå áþðî íáîèõ íðääàíîâ (ò.å. ñîâåùàíèå áþðî Èííèòåðà ëí ëåñííàòåðèàëàì è ÅËÈ ñ ó÷-àñòèåí âññô íæäéàøèõ ñòðåí; â òðåðäíåíííí ñîâåùàíèè í ðèíÿèõ ó÷-àñòèå 16 ñòðåí), ñîñòíÿøåñý á ôååðàëå 2001 åíäà, ñîâëàñíàäéí í ëàí í åðåñíòðåííé êííà ëåéñííé í ðïâðàì ì û;
 - Äíííëéòåæüííå ñîâåùàíèå, í ðïâääåííå ðàì êàõ ñåññèè Êííèòåðà ÔÀÍ í î ëåñíííí ó õíçÿëñòåó (ÊÎÔÎ) á Ðèí åàí àðòå ýòíàí åíäà, í íçâíèéëí í ðïèíóîðí è ðïâàòü åíéåå ðèðîééé êðóå ýéñíí åðòåí è åéóåæä èçó÷-èòü íåéñòðûå àññí åéðû;
 - Îáúåäèíåííûé êííèòåðà ÔÀÍ/ÅÝÊ/Ì ÍÒ è Îáúåäèíåíàÿ ðàáí÷àÿ åðóí í à ÔÀÍ/ÅÝÊ òàéæä áûñêàçàëè ñâîè çàì å÷-àíèÿ í ýòèí í ðääëîæáíèÿ í è áíåñëè åíííëéòåæüíûå í ðääëîæáíèÿ;
 - Í åðåñíòðåííûé áàðèàíò í ðïâðàì ì û áûë íéí÷-àòåæüíí åíðàáîòàí íà í÷-åðåäíííí ñîâåùàíèè áþðî íáîèõ íðääàíîâ á ì àå ýòíàí åíäà á Æåíåå;

- Íàñòîÿùèé äîêóì áíò, à òàêæå äîêóì áíò, nñâäåðæàùèé í ðîåêò êíì í ëåêñííé í ðîåðàì i û, í ðåäñòåâëÿþòñ ý áíèì àíèþ nñâññèè Êíì èòåòà îò èì áíè áþðî íáîèõ îðåàíâ, êîòîðûå íà ýòîò ðàç í ðèíÿèé áíëåå àêðèåíâ ó÷àñòèå â í ðîâåäåíèé íáçîðà í ðîåðàì i û, ÷âl â í ðîøéíì .
- 4. Äëÿ íçíàêíì èåðèÿ ñ äåðåëÿ è, êàñàþùèì èñý êàæäåíâí ýðåíí à í ðîöåññà íáçîðà, âñå äîêóì áíòû, âéëþ÷àÿ îòåðåû ñòðàí íà áíï ðîñíèé, ðàçì áùåíû íà áååá-ñàéòå Êíì èòåòà ([http://www.unece.org/trade/timber/strategic_review/strategic_review_replies.htm](http://www.unece.org/trade/timber стратегический обзор)) è í íýòíì ó í íäðîáíí íå öèðèðóþòñ ý á íàñòîÿùåé çàíí èñéå.

ÍÑÍÍÂÍÛÅ ÍÑÍÁÅÍÍÑÒÈ Í ÅÐÅÑÌ ÍÒÐÅÍÍÎÉ ÊÍÌ Í ËÅÊÑÍÍÉ Í ÐÍÅÐÀÌ Ì Ú

5. Íñííâíûå íñíâåííñòè í åðåñì íòðåííé í ðîåðàì i û (í íéíûé ðåâéñò ñì . â äîêóì áíòå TIM/2001/8) i íæíí êðàòêí èçëíæèòü ñëåäåóþùèí íáðàçíí :

- Âéëþ÷åíèå ííâíâí ðàçäåéà, í íñâÿùåííâí i áíäàòó è êííöåíí öèè;
- Ðàçåèâéà í ðîåðàì i û íà í ýòü íñííâíûõ íáéèñòåé ðåáíðû, çà ððè èç êîðîðûõ íòååðååð Íáúåäèíåíàÿ ðàáî÷àÿ áðöí í à, çà íäéí - Íáúåäèíåíûé êíì èòåò, à áùå çà íäéí (í íéèòèéà è éðîññ-ñåéòîðàëüíûå áíï ðîñû) - íäí íñðåäñòåíí áûøåñòîÿùèå íðåàíû;
- Â èàæäåé íáéèñòè èí áåðñ ý íåñêíëüéí ýëåí áíðîâ í íñòîÿííâí õàðåéðåðà è íåñêíëüéí ýëåí áíðîâ, í ðåäñòåðåëÿþùèõ ñíâíé "í ðîåéðû" ñ ÷åðéí óñòðåíâéåííùí è ñðîéàì è íñóùåñòåéåíèÿ;
- Ðàçåèâéà í ðîåðàì i û íà íáçîðíóþ ÷àñòü è ÷àñòü, áäå á ðàáéè÷ííì ôîðì àòå ñíâäåðæòñ ý áíèåå í íäðîáíàÿ èíôîðì àöèÿ í àíï ðàâéèåíèÿ ãåýòåéüíñòè, í áðíí ðèÿðèÿ ñ ñðîéàò í ðîâåäååéèÿ;
- Âéëþ÷åíèå òàáéèöû, ñíâäåðæàùåé äëÿ ñâäååíèÿ ñåéðåòåðèåòà èíôîðì àöèþ í ðàñí ðåäååéåíèé áäí ðåñóðñâ è áéëåäåå ñòðàí á íñóùåñòåðåéåíèé áàæäåíâí êííéðåòííâí ýëåí áíðà, ñ òåí ÷òîáû áùå ðàç í íä÷åðéíòü, ÷òî áíëüøèíñòâí i áðíí ðèÿðèé í ðîåíâèòñ ý ñ ó÷àñòèå í íâæò í àððíåðíâ, è ñäåéåðû áíëåå áéäæèí ûí ðîò áíëüøé áéëåå, êîðîðûé ñòðàíû áíññþò á èõ ðåäéèçàöèþ. Ðàñí ðåäååéåíèå ðåñóðñâ ñåéðåòåðèåòà í åæäó íòåäéüíûí è íáéèñòÿ è ðàáîðû áûëí èçí áååí â ñíîðååðñòåèé ñ óéàçàíèÿ è áþðî íáîèõ íðåàíâ è òåí ãðü íòðàæåå ñ ðòðàí;

- Â i ðiâðàì i ó òàâæå âééþ: âi i ëéíûé níi èñîê âñåð ãðói i níi åöèàëèñðîâ n èçëîæåíèå èð i àíäàðîâ, ðåçóëüðàòðîâ ðàáîðû è i ëàïîâ;
 - Âñy i ðiâðàì i à áóäåð ðàç i åùåíà íà ååá-ñàéðå è áóäåð i iñðòýíí iáñíâëyðüñy.

ĐÀÇĐÀÁÎÒÈÀ È ĐÀÑÑÌ ÎÒĐÁÍÈÅ Ï ĐÎÃĐÀÌ Ì Ủ

6. Îäèí èç âíï ðîñîâ, êîðîðì ó áúëí óääåéí ñîñáâå áíèì áíèå, ñîñðîýé á ðìì , êàéèì îáðàçì íåññí å-èðü í ðîñâååéå ñàäéåæàù ååí ðàññì ïððåéý í ðîñðàì ì û (ñ ðå ÷ðîáû îí íå áúëí "í åðàíè÷åññéè ", íå çëíóí ïððåéý í ðè ýðìì áðå åíí , ïðååååíúì äéý í ðîñâååéý çàñåååéé, è íå åóáæèðóý íáñóæåéé, í ðîñáéèì ûñô íà ðàçëè÷íûñ ôðîáíýô (ð.å. íà óðîáíå åðóí í û ñí åöðæéèñðîâ, âñí ïí íåðååéüñíåí ïðäàíà, áûøåñðîýùååí ïðäàíà, áþðî).

7. Áþðí ðåþæëè èñðõîäèòü èç ñëåäóþùèõ íñííâíûõ ið ðeíöeë iâ:

- Đàc â ÷åòûðå ãîäà i ðîäðàì i à äïëæà i ðîõîäèòü **âñãñòîðííå** ðàññì iò ðåéå íà ðåñøðåíi ñîâùåièè áþðî iáïèõ ïðåàíiâ (ò.å. ñ ó÷àñòèåi âñåô æäéàþùèõ ñòðåí) ñ öäéüþi åðåñi iòðå i ðeîðèòåðiâ, iñiïáíûõ íäi ðåäéåèé ääýðæüíñòè è ðåñi ðåäæåéåèý ðåñóðñiâ, à i iéó÷åíûå ðåçóëüòåòû äiéæû óòååðæäåòüñy íà ñîâi åñòíîé ñåññèè Êiì èòåòi à i i eåñi ñi àòåðèåèåi è ÅEE;
 - **Nîñòàâíûì** è ÷åñòý è i **ðîäðàì** i û yâë ýþòñ y ðåçäåé ñ èçëîæåíèåi i àíäàòå è çåäà÷è, iáçîðíäy ÷åñòü (ñ èçëîæåíèåi öäéåé â èåæäié iáëåñòè ðåáîòû è i åðå÷íåi yéåi åiðiâ i ðîäðàì i û), òåáëèöû, ñiäåðæùèå i iáðîáíòþ èíôîði àöèþ i ääýðæüíñòè â i ýòè iáëåñòþ ðåáîòû (ñ óêåçàíèåi ñðîêiâ è i i èñåíèåi èåæäiâi yéåi åiðiâ i ðîäðàì i û), ðåçäåé ñ èçëîæåíèåi i àíäàòiâi âñåô äåéñòåðóþùèõ åðói i ñi åöèåëèñòiâ è ðåçäåé, i iñâyùåíûé ðåñi ðåäæåéþ ðåñóðñiâ ñåéðåòåðèåòå à Åéåi ååå i åæäó yéåi åiðiâ è i ðîäðàì i û;
 - Å i åðèåä i åæäó ýòèi è óæëóåéåíûì è ðåññì iòðåíèý è **áþði**, êiòîðûå i ðîâiäyò ñâiè ñîâùåièý i i ðåæéåé i åðå iáëé ðåç â aïä, iâû÷i â Åéåi ååå i i nëó÷åþ åæäåiâiíé ñåññèè ÅYÉ, êiíððièðóþ iñóùåñòåéåèå i ðîäðàì i û è i iâoð i ðèfèi àòü ðåøåéèý i åiññåéè â iåå èçì åiåéèé. Iáíiâéåíûé ååðèåíð i ðîäðàì i û ñ óêåçàíèåi âñåô i iñëååéåèõ èçì åiåéèé åiéæåi èi åòüñy å ååå-næðoå;

- **Êîì èò åò ó ï 1 ëãñìì àò åðèàëàì è ÅËÊ** íà èõ 1÷åðääíûõ ñåññèýõ ï ðääñòåâëÿðöñý èíôîðì àöèý 1 ï 1ñëåäíèõ èçì áíåíèýõ, ï ðîèçîøääøõ â ñâýçè ñ 1ñóùåñòåëåíèå ï ðîâðàì i û (i àéñèi ói iäíá ñòðäíèõà i ï êàæäíé iáëåñòðå ðàáîòû), ï ðè ýòïi è ñëåäóå ï ðääëåäàðü i fäðååðäèðöü, -ði i ðîâðàì i à 1ñóùåñòåëåñü óäíâëåðâîðèðäëüíi. Ä åíêòi áíðå, i 1äííòååëèåàâi ïi ñåðåðäàðèåðöü i è áþðî, áíèi áíèå Êîì èòåðà èëè Êîì èññèè åíëæñi iáðåùåðüñý íà áíi ðîñû, êîðîðûå â ñèëó ñåíâé åàæñíñòðå ðåðåðòñi ìòðäíèý èëè i ðèíýòèý ðåðåíèý i ðääñàíài è i íëèòè÷åñêíñi óðîâíý;
 - **Äñi ï iäàðæüíûå iðåàíû** (Íáúåäíåíàý ðåáî÷åý ãðóïi i à ÔÀÍ/ÅÝÊ i í ýéííi ëéå è ñòåðèñòðåå ëññííâi ñåðòåðå è Íáúåäíåíûé ëíi èòåðå ÔÀÍ/ÅÝÊ/Ì Ìò i í ðåðííëíæè, ði ðååëåíèþè i 1äííòååå ðåáîðíèéâi â ëññííi ñåðòåðå) åíëæñi íà 1ñííâåi iäðîáíûõ ðååëèö i ñííòååðñòåðþùèi iáëåñòðý ðåáîðû ñåñðòåðíííå ðåññi àððèåðòü ðå ÷åñòðå i ðîâðàì i û, â ïðííøäíèè êíòíðûõ èi áóååò i ðääëåæñi äàòü óêàçåíèý, è i ðääëåäàðü i ñííâåíèý. Ííè ðååëåíèè åíëæñi, â ñëó÷åå íåñðåðíèi ññòðè, i ðåäñòååëýü i ñííâåíèè åíèþ áþðî è/ëèè åûøðòåðýüèõ i ðääñàíâi äëý èíôîðì àöèè èëè i ðèíýòèý ðåðåíèý èþáûå áíi ðîñû, êîðîðûå, i i èõ i íåíèþ, ýäëýþòñý åàæñûi è;
 - **Ãðóïi i û ñíi åðèåëèñòîâ** åíëæñi çàíèi àðüñý ëèþü ðîé ååýòåëüíñòðüþ, êîðîðåý óêàçåíâi â èõ i ñííâåðåðå. Ííè åíëæñi i ðääñòååëýü ðåðåðééâi i ññüi áíñûå åíêéëåäü ïðåàíài, óêàçåíûi â èõ i ñííâåðåðå. I ðääëåæñi ñíçäàíèè êàéíé-ëèåâi ííâåé åðóïi i û â ëþáîé iáëåñòðåå ðåáîðû åíëæñi i ðääñòååëýüñý íà óðååðæååíèå áþðî åûøðòåðýüèõ i ðääñàíâi, i ññéíëüêó ýðî èi åðo i ññëåñòðåëý äëý ðåñóðñiâ ñåððåðåðèåðå ã Åéåíâå.
8. Äi ññëåñòðåëè Ðåáî÷åý åðóïi i à ðååëåå iáñðäéèå ýðè áíi ðîñû è i ðîáëåi ó ñíè åíèý óðîâíý ó÷åñòðå i ñííâåñèýõ, êîðîðåý i ðå ÷åñòðåé iáúýñíýðöñý iòñóðñòåèå ÿññíñòðè â ði, ÷ði èàñàåðñý óóíéöéè è iáýçåíñòåé åðóïi i , âñi ïi ñííâåðæüíñòðåé è åûøðòåðýüèõ i ðääñàíâi: åå ðåéñi åíàðöéè i ðèåâåäýñý ièæå:
- **Díëü Ðåáî÷åé åðóïi i û.** Ðåáî÷åý åðóïi i à áóäå ïðåå÷åðü çà åññðòåðíííå ðåññi i ðåðåéå åýëåi åíðåâi â ðåðå ãååðåíûõ åé iáëåñòðý ëíi i ñííâåíé i ðîâðàì i û ðåáîðû íáúåäéíåñi ñåððåðåðèåðå. Ä ñåíâé ååýòåëüíñòðå Ðåáî÷åý åðóïi i à áóååò è áíi ðääüü ïi ñííâåðüñý ià åðóïi i û ñíi åðèåëèñòîâ. I ïýòïi ó Ðåáî÷åý åðóïi i à åíëæñi íñðòè íåi ñíñðååñòååíóþ i ðååðååñòååíñðü çà ðåçðåáîðéò i ñííâåðåâi è éðóåå åååååíèý åðóïi i ñíi åðèåëèñòîâ, êîðîðûå åíëæñi ÷åðåç Ðåáî÷óþäðóïi i ó i ðääñòååëýü ñííâåðæüå åûøðòåðýüèi i ðääñàíâi ñ öåëüþ iáññi å÷åíèý ýðôååðèåíñi èííðîëý. Ðåáî÷åý åðóïi i à áóååò 1) ååååðü ðóéîâäýñüèå óêàçåíèý åðóïi i ñíi åðèåëèñòîâ â ñâýçè ñ

Ðåøáiè ýì è âûøåñòîýùèõ 1ðääáíâ è 2) nññáùàòü âûøåñòîýùèì 1ðääáíâì 1 ðäçöëüðàðå ðääáíòû ãðóï iñi øëèæèñòîâ;

- Áþðî Ðàáí÷åé ãðóï iñ û (I ðääñåëàðåæü è çàì åñòèðåæè I ðääñåëàðåæý) áóäåò ôóíêöèííèðîâàòü àíàëíâè ñiûì íáðàçîì, ÷òî è áþðî âûøåñòîýùèõ 1ðääáíâ: Ðàáí÷åý ãðóï iñ àì 1æåò óï 1ëííì 1÷èâàòü ñâíâ áþðî iñ ðèíèì àòü ðåøáiè ý â iñ åðèíâ ì åæäó ñåññè ýì è iñ ðè óñëíâèè èõ ðàññì 1ððåíèì íñëåäóþùåé ñåññè Ðàáí÷åé ãðóï iñ û;
- Íæëàðåñý, ÷òî áþðî Ðàáí÷åé ãðóï iñ û áóäåò iñ ðèíèì àòü àéòèâíâ õ÷àñòèå â ðääáíòå áþðî âûøåñòîýùèõ 1ðääáíâ, â ñâýçè ñ ÷âi ííí äîéæí áûòü iñ ðääñðàâéåíâ ìà åæäåíâíû ñâíâ ãùàíé ýõ áþðî ñâíèì I ðääñåëàðåæü ñâíâ ãùàíé ýõ;
- ×òî êàñàðñý iñ åðèíæ÷íñòè iñ ðíâåäåíè ý ñåññèé Ðàáí÷åé ãðóï iñ û, òî íà÷èíâý ñ 2002 ãïäà ííè áóäóò iñ ðíâåäèòüñý íà åæäåíâííé ñiñíâå. Ííè áóäóò 1ðääáíèçíâûâàòüñý â iñ àðòå ëëè ãi ðäéå, ñ òâi ÷òîâû iñ ðääøåñðâíâàòü ñâíâ ãùàíéþ áþðî âûøåñòîýùèõ 1ðääáíâ. I ðíâåäèòåðåæüñíñòü ñåññè Ðàáí÷åé ãðóï iñ û áóäåò iñ -iñ ðåæåíâ õ ñîñðàâéýòü ãâà-ððè ãíý;
- Òàéèì íáðàçîì, ðääñì åíäàöèè Ðàáí÷åé ãðóï iñ û, ñäåëàííû â àäðåñ âûøåñòîýùèõ 1ðääáíâ, íäi ðääëåíû íà: 1) åíçíâíâæåíèå çàéíðåðåñíâíñòè ê õ÷àñòèþ â äýòæüíñòè Ðàáí÷åé ãðóï iñ û, 2) iñ ðèçíâíèå òíñâ, ÷òî íâííé èç ôóíêöèé Ðàáí÷åé ãðóï iñ û ýäéýðåñý êíñòðîæü çà äýòæüíñòðüþ ãðóï iñi øëèæèñòîâ, è 3) iñ ðíâåäåíèå ñåññèé Ðàáí÷åé ãðóï iñ û íà åæäåíâííé ñiñíâå ñ öäéüþ áíéå ÿôðåéòèâííé èíòåðàöèé åå ðääíòû â äðóåóþ äýòæüíñòü âûøåñòîýùèõ 1ðääáíâ (TIM/EFC/WP.2/2001/9).

9. *Êí ìò ðò ó iñ ðääëàðåðòñý ðàññì 1ò ððò üü iñ ðääëîæåíè ý ðàñøèðåííâñ ñiñâ ãùàíé ý áþðî íáíèõ 1ðääáíâ 1ò íñèò ðæüíí ðàçðàá 1ò ëè è ðàññì 1ò ððè ý iñ ðiñðàì iñ û, à ò ðéææü iñ ðäééíæåíè ý Ðàáí÷åé ãðóï iñ û è ðøøòü, ñëåäóå ëè ðå õ ñiñðàøàòüñý ñ ýò èì è ðåéí ñíäàðò è ýì è.*

ÍÍ ÐÅÄÅËÅÍÈÅ Ì ÐÈÍÐÈÒÅÒÍÑÒÈ ÍÀÏ ÐÀÅËÅÍÈÉ ÐÀÁÍÒÛ

10. Áûëí iñ ðèíýòî ðåøáièå, ÷òî âíï ðiñ iñ ì ðèíðèðåðíñòè íàï ðääëåíèé ðääíòû äîéæåí ðääññì àòðèâàòüñý ñiñâ ãñòííé ñåññèåé ÈÈ ÅÝÊ/ÅËÊ ÔÀÍ ñ óäåëåíèå ñiñíâííâí âíèì àíèëý ýéåí åíðàì, iñ ðääñðàâéýþ ñiñâíé "iñ ðíâéðû", iñ ðè ýòíi iñ ðèíðèðåðû äîéæåû õðååðæåðåðüñý ñðîéíí ìà ÷åðûðå ãñëà. Ñiñâ ãñðíû ñiñâ ãùàíé ý áþðî íáíèõ 1ðääáíâ ãíèæåû iñ ðíâíäèðû iñ ðèíðèðåðû ñiñâ ãùàíé ñiñâ ãùàíé ý ñåññè.

11. Èñõîäÿ èç i ðèíÿòûõ â ÅÝÊ êàðåââîðèé i ðèîðèðåðíñòè ñîâåùàíèå i ðâäéâæëî êëàññèðèðîâðòü íáëàñòü ðàáîðòû 1 "Ðûíêè è ñðàðèñòðèâà" â êàðñòâå áîëå i ðèîðèðåðíñé, íáëàñòü ðàáîðòû "Òåðíîëïâèÿ, ói ðàâéâæëå è i íäãîðîâèà" - â êàðñòâå i áîëå i ðèîðèðåðíñé, à ãðóâèå íáëàñòè ðàáîðòû êàè è i åþñòâå ïðåðíñòðèâëüíû è ë ÷ðî "áîëå áîëçêèé óðîâå i ðèîðèðåðíñòè" ýðè i ííÿòðèÿ ýäéÿþòñÿ ïðíñòðèâëüíû è ë ÷ðî "áîëå áîëçêèé óðîâå i ðèîðèðåðíñòè" ýðè i ííÿòðèÿ ýäéÿþòñÿ âàæúû è.

12. Èñ òðåðó i ðâäéâæðòñÿ óðåðåðæðòü êðè i ðâäéâæðèÿ i ðîöðñðå i ðððñ i òððà i ðèîðèðåðíñá, òðè è ðâðåðæëå i "áîëåâûñîê" óðîâíå i ðèîðèðåðíñòè íáëàñòè ðàáîðòû 1 è "áîëåâûñîê" óðîâíå i ðèîðèðåðíñòè íáëàñòè ðàáîðòû 4.

ÐÅÑÓÐÑÛ

13. Â ðàì êàð i ðîöðñðà ñòðàðåâæðè÷ðñêîâî íáçîðà âî áíèì àíèå áûëè i ðèíÿòû ëì åþñèâñÿ äëÿ íñóùâñðâåâæðèÿ êñi i ëâðñíîé i ðîâðàì i û ðâñðñû, êîðíðûâ i íâáî õðàðêî iñ ëñàðòü ñëåâóþùè i áðàçíi :

- 9,5 ñòðàâîê ðòàðíûõ ñîðòðóäíèéâ ñâéðåðàðèàðà, i ðâäíñòðââæëíûõ ÅÝÊ ÌÍ è ÔÀÍ: 5 ñòðàâîê ñîðòðóäíèéâ ëàðåââîðè ñi åðèâæðñòîâ (3 - ÅÝÊ ÌÍ, 2 - ÔÀÍ) è 4,5 ñòðàâîê ñîðòðóäíèéâ ëàðåââîðè ìáùââî íáñëóæââíèÿ (3 - ÅÝÊ ÌÍ, 1,5 - ÔÀÍ), i ðè ýðñi ïôèñíàÿ èíôðàñòðóêðóðà è óñëðâè i í ëííôðåðíñíîì ó íáñëóæââíèþ i ðâäíñòðââæÿþòñÿ ÅÝÊ ÌÍ. Íáùèå ðàñðîäû íà ðòàðíûõ ñîðòðóäíèéâ ñîñòðàâæÿþò i ðèì åðíî 800 000 äîëè. ÑØÀ â ãïä, íå âëëþ-àÿ ðàñðîäû íà èíôðàñòðóêðóðó;
- Ñðâäñðâà íà i íêðûðèå i óðåâûõ ðàñðîäîâ, êíñóðëüðàðèâíîâ íáñëóæââíèå è íáíðóäíââíèå, êîðíðûâ i ðâäíñòðââæÿþòñÿ èç ðâäóðëýðíûõ áþææðîâ ÅÝÊ ÌÍ è ÔÀÍ (â 2001 ãïäó ÅÝÊ ÌÍ âûââëèé 17 000 äîëè. ÑØÀ, à ÔÀÍ- 58 000 äîëè. ÑØÀ);
- Åéëâä ñòðàí â íñóùâñðâåâæðèå i ðîâðàì i û i óðâi i ðâäíñòðââæðèÿ èíôîðì àöèè, ó÷àñðèÿ â ñîâåùàíèÿ è ðàáîðå ãðóí i è ò.ä. Ñîñòðâðñòðâóþùây iñ ëñàðâæðüíàÿ èíôîðì àöèÿ i ðèââæðèÿ â ðàáéëðå ëì åþñèðñÿ ðâñðñûâ ã ãîêóì áíðå TIM/1001/8. Ñîñòðâðñòðâóþùây i ðèâæðèçèðâæüíû ìöâåâà ñâéðåðàðèàðà, íáùèå ðàçì ãðû ýðîââ ñîñòðâæÿþò i ðèì åðíî 2,5 i eí. äîëè. ÑØÀ, âëëþ-àÿ 16 ÷âæîââî/ëâð íà óðîâíå ðàáîðíèéâ ñðâäíâñòðâððââçâáà íà i ëþñ ñðâäñòâà íà i íêðûðèå i óðåâûõ ðàñðîäîâ â íáúâi â íåñêîëüê i áîëå 700 000 äîëè. ÑØÀ;

- Íâéîòðûå ñòðàíû ðàéæå ñíâéñòðåóþò óêðäǟ ëåíèþí îòåíöèåéà ñâéðåðàðèåðà í óðåíï ðåäñòðåéåðèý ñðåäñòðå ã öåæåâûå ôííäû, îòéíï áíäéðîñàéèý yéñï åðòðå, ñòðåæåðîñàéðè ð.ä. Èíòðì àöèý ï ðàéññâ ðîñà í ïí ïùè í ðèåññäéðñý â ðàáéëøå èí åþùéðñý ðññóðññâ ã êíëíéå "Í ïäéðæåà, í ïéó÷àð åý ñâéðåðàðèåðòññâ ". Õàðàéðåð ýðíé í ïí ïùè êííöåí ðóàéüíí ïðëè÷àðòñý ïð åééàäà, êíòðûé åíëæñû áííñèòü âñå ñòðàíû, í ïñéíëüéò ïíà íéàçûåàðòñý í ï "öåíðæüííò ó íäí ðåâéåéèýþ", ð.å. ñ öåéüþ óéðäǟ ëåíèý í ïðåíöèåéà ñâéðåðàðèåðà ã íáéàñòðé óí ðåâéåéèý í ðíñðà í íé è áíàéèçà èíòðì àöèè. Å ñòðìè íñðíû ï íéàç ðåâéþ ïáúâl ýðíé í ïí ïùè, ñíâéàññí âññüì à í ðèåéëçèðåðëüíû íöåíéà, ñíñòðåéþ ï ï÷ðè 400 000 åíëé. ÑØÀ.

14. Òàêèì íâðàçîì , áæåñíäíûå ðàñòîäü íà íñóùåñòâéåèå êì i eåñíé i ðíãðàì u yáé ýþòñý i ðèáèèçèòåëüí i nëåäóþùèì e:

	1 000 äîëë. ÑØÀ	%
Ð åã óë ÿð íû é á þä æåò ÅÝÊ ÎÍÍ è ÔÀÍ	1 420	33
Ðàñõïäû íà í åðñííàë	800	19
"Ðàñí Ðåääæåíûå Ðàñõïäû" ÎÍÍ (íôèñíàÿ éíôÐàñòðóêòóðà, êííôåðåíöèíííå íáñëóæèåàíèå è ò.ä.)	550	13
Ðàñõïäû, íå ñâÿçàííûå ñ í åðñííàëíì (í óòååûå Ðàñõïäû, Ðàñõïäû íà êííñóëüðàíðâ)	70	2
Ï ïí îùü ñòðàí ñåððåò àðèàòó (íò êííàíäèðîâàíèå ýêñí åðòîâ, öäæååûå ôííäû, ñòàæåðû è ò.ä.)	390	9
Äéëàä ñòðàí	2 470	58
çàòðàòû åðåí åíè í åðñííàëà (ó÷àñòèå â ðàáîòå åðóí í , ñâí èíàðàð, ñâññèè Êíí èòåðà, í ðääñòàâëåíèè éíôîðì àöèè è ò.ä.)	1 780	42
í óòååûå Ðàñõïäû (áéëåòû, Ðàñõïäû íà í ðíæèåàíèå)	690	16
ÂÑÅÄÎ	4 280	100

15. Â i ðèâåäåíîé âûøå òàáëèöå ñîäåðæàòñý âåñüì à i ðèáëèçèòåëüíûå îöåíêè, íäíàéî
íà, êàé i ðåäñòåâèÿòñý, îòðàæàåò ðåäëüíîå i ëïéåéíå äåëé, à èì áíí, ÷òî áíéåå i íëíâéíû
ðåñóðñîå äëÿ íñóùåñòåéåèÿ èíi i èåéñíé i ðîñðàì i û íåí íñðåäñòååíí i ðääíñòåâèÿòñý
ñàì èí è ñòðàíàì è, â ÷àñòíñòå òå òíí, ÷òî êàñàåòñý çàòðàò åðåí åé i åðñííäéà è i óðååûõ
ðàñòíåå. Èç ýòîå i íæí ñäåëàòü äåà âàæûõ âûåíäå:

- Òîò ôàêò, ÷òî ñòðàíû èç ãîäà â ãîä âûäåëýþò i 1÷òè 2,5 i ëí. äîëë. ÑØÀ íà ó÷àñòèå â ì åðii ðèþòèþö ÅÝÈ ÌÍ/ÔÀÎ, ÷åòêî ñâèäåòåëüñòâóåò i òii, ÷òî iiè i ðèäåþò áîëüøíå çíà÷åìèå ýòè i åðii ðèþòèþi (ó÷àñòèå íå ýäëþòñý íâýçàòåëüíû) è ñ÷èòåþò ñâîè çàòðàòû (â ñðääíî i ðèáëèçèòåëüí 60 000 äîëë. ÑØÀ â ãîä, õîòý i åæäó îòäåëüíû è ñòðàíàì è è ñòùåñòâóþò áîëüøèå ðàçëè÷èþ) ii ðàâäåíû;
- Ä ðàì êàõ i ëäíèðîâàìèþ ñëåäóåò ÷åòêî ó÷èòûâàòü íâíðåëèì iñòü ýôôåêðèâíîâ èñi iëüçâàìèþ ðåñóðñîâ ñòðàí.

16. Áþðî ñ÷èòåþò, ÷òî i ðè èì áþùèðñý ñâäíäíý ó ñâéðåòåðèàòà è ñòðàí ðåñóðñàò iñòùåñòâéåíèå i ðîãðàì i û âîçì iæíî â i ëíèì àëüíî iáúâi â. Íäíàêî â ñëó÷åå íâëè ðåñóðñîâ ñ ò÷åòii åå i ëéåçíñòè è áîëüøíé çàéíòåðåñíâíî iñòðè ñòðàí â ãîñòèæíèè ðåçóëüðàòîâ íà iñííââ i åæäóíàðíâíââ ñîòððóäíè÷åñðâà, i ïäëà áû áûòü ðàñøðåðâà è ñòðàòü áîëåå ðåçóëüðàòèåíí. Òàéèì íâðàçî, iñííâíû i ðäi ýòñòâèåí, êàé i ðääñòâåëýðòñý, ýäëþòñý iáúâ ðåñóðñîâ, èì áþùèðñý ó ñâéðåòåðèàòà: â ýòîé ñâýçè ðàñøðåðâíâ ñîâåùàíèå áþðî ii ðåäåëèé ðÿä ýëåâi áíðîâ i ðîãðàì i û, íà iñòùåñòâéåíèå ëîòðñû ñæåòåëüí âûäåëèðü åí i ëíèòåëüíû ðåñóðñû (â òàáëèöå èì áþùèðñý ðåñóðñîâ â äîéòi åíðå TIM.2001/8 iiè i ñ ã÷åû "Ö"). Íåéíòîðû ñòðàíû óxâi ðåäñòâåëýþò ðåñóðñû (i ðåââay ëîëíîâ), íäíàêî ñâéðåòåðèàò ñ÷èòåå, ÷òî èà÷åñòâî è iñâàò ãäýðåëüíñòè i ïäëà áû áûòü çíà÷èòåëüí ñëó÷øåû â ñëó÷åå áûäåëåíèþ ñòðàíàì è èëè äðóäèì è èñòî÷íèéàì è, íäi ðèì åð ñîíäàì è ÅÑ, i àðòíåðàì è ñðääè ääéíâû ñðóäíâ è ÍI, áóëüøåâí iáúâ à ñðääñòâ (òèíàíñâû ñëè íàòóðîé, â ÷àñòíñòè i óðâi ïðéêi ãäëðîâàíèþ ýëñi åðòâ).

17. I ýòîi ó ðàñøðåðâíâ ñîâåùàíèå áþðî i ðèøéi ê áûâîäó, ÷òî "âíèì àíèå ñëåäóåò óäåëýþü i íâèëèçàöèè ðåñóðñîâ (âçííñââ ãäååæíé ñîði å è íàòóðîé). Ñ öäëüþ ëîíðäèíàöèè âîçì iæíââ ãëëåäà ñòðàí ñâéðåòåðèàòò ñëåäóåò íà åæäíäíé ìñííââ i íäíâòåâåëèåàòü i åðå÷åíü iâíðåëèì ûð áíåáþæåòíû ðåñóðñîâ, â êîòîðii áû óéàçûâàèåñü i ðèíðèðåòíñòðü ñåçëè÷íû ñi ðåâéåëèé ðàâîòû è êîòîðûé áû ñîñòàâëýñý áóâíâíi äëý i ëíèì àíèþ ñîði åòå". Ñâéðåòåðèàò ñòðàë áûäåëýþü áîëüøåâ ñðâi åíè íà ãäýðåëüíñòðü i i ïâèëèçàöèè ðåñóðñîâ è óxâ áîâëëñý íåéíòîðiâi óñi åðà áëåäâàðý íàëåæâàíèþ i àðòíåðñêè ñòðñêèé â ñâýçè ñ ðåââðîé â ðÿä åíëåñðâåé (â ÷àñòíñòè, I ÈEÑÅ, i àðéåðèíâ, IËÐÓÁÇ). Ä íàñòíÿùââ ñðâi ýi i ïâäîòåâëèåâåò i åðå÷åíü, áíàëíâè÷íûé òi òî, êîòîðûé áûë i ðåäåëíæâi ñîñòâíû ñîâåùàíèå áþðî, è íàäååòñý i ñðääñòâåèðü åñi ñâññèè Êi ñòðàí.

18. *Êñì èòåðó i ðääëàäàðóñý ðàññì ìòðåðü âíï ðíñ i òñì, êàéèì íáðàçíì i íæíâ áû ëí áû i ðèåëåð-ü äiñòàði-íûå ðåñóðñû äëý óäiâëåðâíðèðåëüíññi ñóùðñòâëåèý èññi i ëåëññi i ðíñðàði ì û ðàáîòû. Äæäëàðöèýi i ðääëàäàðóñý ðàññì ìòðåðü âíï ðíñ i òñì, i íåóð èë èõ ñòðàíû íêàçàòü i ïi ïùü â ääëåíñóùðñòâëåèý i ðíñðàði ì û ðàáîòû è ñâýçàòüñý ñ ñäéðåðàðèàòñi íà ñàì ì ðàííâ ýòàï ãï i íäáñòâéè èàéíññ-ëéáí i ðääëí æáí è ý.*

Ì ÅÒÍÄÛ ĐÀÁÎÒÛ ÂÐÓÏ Ì ÑÏ ÅÖÈÀËÈÑÒÍÂ

19. *Ñâåùàíèå, i ðâååäåíññi â ðàì êàð ñâññèè ÊÎÔÍ, ðàññì ìòðåðéí âíï ðíñ íá èññi íëüçíâàíèè ãðóï i è ñääëàëí ñëääóþùèå çàì å-àíèý:*

20. "Ñâåùàíèå i ðèçíàëí, ÷òî â ñëó÷àå íâåùü íëíåíèý ãðóï i íé i íñòàâëåííûõ çàäà÷ â ñòðàíîâëåííûõ ñðîèè i íãóð âíçíèêàòü i ðíáéñ û. Áàæí i ðèçíàòü, ÷òî:

- ñòðàíû, äàâàÿ ñâëàñèå íà ó÷àñòèå â ãðóï i àð, áåðóò íà ñääý i ìðæüíñâ íáýçàòåëüñòâî â i ëàíå äíñòèæáíèý i íñòàâëåííûõ öåëåé;
- ðóéíâíäjùèå íðåàíû è ñâéðåðàðèàò, i íñëå óðååðæåíèý i àíäàðà ãðóï i û, ðàéæå íáýçàíû i ðèíèì àòü i åðû äëý íâåñi óùåèý ðíññ, ÷òîáû äåýðåëüíñòðü ãðóï i û çàéíí÷èëàñü i ðíâæéí .

21. Óñi åøíé ðàáîòå ãðóï i ñi íñíáñòâóþ, â ÷àñòíñòè, ñëääóþùèå ôàéòíðû:

- íâëè÷èå ÷åòéíâ è àéðóàëüíññi i ìíññi;
- çàéíòåðåññi ñòðü ÷ëåññi ãðóï i û è íâëè÷èå äíñòàði-íûõ ðåñóðññ;
- íâëè÷èå ñðääè ÷ëåññi ãðóï i û ñi åöèàëèñòíâ ðàçíññáðàçíññi i ðíôèéý;
- êññðæéíàðíð, êíðíðûé i íäååðæåâæ áû íàáðàííûå ðå ì û ðàáîòû;
- àéðèåíû è äëí ëí àòè÷íûé ðóéíâíäèòåëü.

22. Äíëæíû ñâëàðüñý ñëääóþùèå i ðèíöèëi û:

- I ðè ðàçðàáîòéå i ìíññi ðå ì ëåññi àòåðèàëà è ÅËÈ äíëæíû i íâëàðåâéèàòü ðåàëèñòè÷íûå i ëàíû, à ñòðàíû äíëæíû áûòü ãîòíâû áûäåëýòü äíñòàði-íûå ðåñóðñû äëý äíñòèæáíèý ñíâëàññâííûõ öåëåé;

- Åñëè ñêëàäûâåðòñý ì íåíèå, ÷ ðî ãðóï ë à íå ñì íæåò âûï íéíèòü í ïñðàâëåíóþï ãðää íåé çääà÷ó, ñâëðåòàðèàòó ñëääóå ñíà÷æäà ñâýçàòüñý ñ ðóêîâ íäèòäéë ãðóï ë û, à çàòåë, å ñëó÷åå íåíáðîäèì íñðòè, ñ áþðî è âûþðòýùèì è íðääíàì è, êîðîðûå äíëæú ë ðèíýòü íåíáðîäèì ûå ðåþäíèÿ, å ðìì ÷ èñëå, âîçì íæíî, î í ãðåñì ïòðå ì áíäàòå ãðóï ë û, çàí åíå ÷ èäíîâ ãðóï ë û, âûäæåíèè ííåûõ ðåñóðñîâ èëè í ðåêðàùåíèè äåýðäëüíñòè ãðóï ë û;
 - Ä eþáíì ñëó÷åå ñâëðåòàðèàò íå äíëæåí áðàòü íà ñâáý ôóíêöèè ÷ èäíîâ ãðóï ë û;
 - Êíì èòåò è Êíì èññèÿ äíëæú íååñï å÷òü âîçì íæíñòè åâääärèÿ èì è óäíâëåòâîðèòåëüííâî ëíòðîëÿ çà äåýðäëüíñòüþþ ãðóï ë è ðóêîâ íäñòåà èõ ðàáîðîé, ÷ ðî, âîçì íæíî, í ðåäíí íëåäåò íäðàíè ÷ åíèå ÷ èñëå ãðóï ë, ôóíêöèííèðóþùèõ å íäíí è ðî åäå åðåí ý.

23. Èù è ò ãó ó i ðãëèðãàåñ ñý ðàññì iò ðåò ü è iäíáðèò ü i ðeíöèë û,
 ñôîðì óëèðíâàíûå ñíâåùàíè å , êò ïðíå áûëî íðãàíèçíâàíî å ðàí êàô ñåññèè ÈîÔî,
 i ïñëå ÷åñî ííè áóäöò i ðèì áÿò üñý âñå è ñíîòå ñòåþùèì è ñòðííàì è
 (ðóëîâàäèò ðëÿì è è ÷ëåàì è ãðöi i , ñðëðåò ñòåþù , áþðî è ò.ä.).

Â Ü Â Î Ä Û

24. Ñòðàòåñè÷åñêèé íáçîð ýâèëñÿ åâñüì à óãëóáëåíúì , âñåñòðíðííèì è òðàíñï àðåíðíûì
í ðíöåññìì , á êîðåñðíì í ðèíÿëè ó÷àñòèå åñâ çàèíðåðåñîàíúå ñòðíðííù è êîðåñðûé
í îçâîëèé áåç êàèèõ-ëèåí i ðääóååæäåíèé í ðåñì àðè÷íî ðåññì ïðåðåöü åñâ àñí åðóù è
í ðèíðèòåòü í ðíäðàí ì û ÅÝÊ ÏÍ/ÔÀÍ è çàëíæèé í ðî÷íóþ ïñííâó äëÿ áóäóùåé
ääÿòåëüíñòè . Ñåéðåòåðèåò ðîòåé áú åûñðàçèòü í ðèçíàòåëüíñòü åññì , êòî í ðèíÿë ó÷àñòèå
â ýòìì í ðîöåññå è í íäæèëñÿ ñâîëì è çíàíèÿ è è íï ûòìì ñ öäëüþ óëó÷øäèÿ êà÷åñòåà
óñëóå , êîðåñðûå Èíì èòåò í î èåññì àðåðèæàí è Ååðíí åéñëàÿ èåñíàÿ èíì èññèÿ ì íåóò
í ðääéíæòü ñâîëì ÷ëåíàí .